

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**
- **Nom du produit** *impralit-CCO flüssig*
- **Code du produit** W7636023001
- **Emploi de la substance / de la préparation**  
Produit de préservation du bois  
Imprégnation de protection de bois
- **Producteur/fournisseur :**  
RÜTGERS Organics GmbH  
Oppauer Straße 43  
D-68305 Mannheim  
Tel.: \*\*49-621-7654-247  
Fax : \*\*49-621-7654-456  
e-mail: SDB.rog@rueggers-organics.de
- **Service chargé des renseignements :** Reg.: rubrique 16 (contact)
- **Renseignements en cas d'urgence :** Reg.: Producteur/fournisseur

### 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



T Toxique  
N Dangereux pour l'environnement

- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**

- R 45 Peut provoquer le cancer.  
 R 46 Peut provoquer des altérations génétiques héréditaires.  
 R 23/24/25 Également toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.  
 R 35 Provoque de graves brûlures.  
 R 42/43 Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau.  
 R 48/23 Également toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation.  
 R 62 Risque possible d'altération de la fertilité.  
 R 50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**

- **Description :**

Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

- **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 1333-82-0 EINECS: 215-607-8 Numéro index: 024-001-00-0	trioxyde de chrome (VI) Carc. Cat. 1, Muta. Cat. 2, Repr. Cat. 3; T+, C, O, N; R 45-46-9-24/25-26-35-42/43-48/23-62-50/53	25-50%
CAS: 1317-38-0 EINECS: 215-269-1	oxyde de cuivre Xn, Xi; R 20/21/22-36/37/38	12,2%
CAS: 7697-37-2 EINECS: 231-714-2 Numéro index: 007-004-00-1	acide nitrique C, O; R 8-35	< 5%
CAS: 10043-35-3 EINECS: 233-139-2 Numéro index: 005-007-00-2	acide borique Repr. Cat. 2;  T; R 60-61	3,8%

(suite page 2)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

### Nom du produit impralil-CCO flüssig

(suite de la page 1)

- **Indications complémentaires :**  
Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

### 4 Premiers secours

- **Indications générales :** Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.
- **après inhalation :**  
Donner de l'air frais ou de l'oxygène; demander d'urgence une assistance médicale.  
En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.
- **après contact avec la peau :**  
Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.  
Demander immédiatement conseil à un médecin
- **après contact avec les yeux :**  
Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes et consulter un médecin.
- **après ingestion :**  
Faire boire de l'eau en abondance et donner de l'air frais. Consulter immédiatement un médecin.

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**  
CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.
- **Équipement spécial de sécurité :** Porter un appareil de protection respiratoire.

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**  
Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.
- **Mesures pour la protection de l'environnement :**  
Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines
- **Méthodes de nettoyage/récupération :**  
Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, diatomite, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).  
Évacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :**
- **Précautions à prendre pour la manipulation:**  
Éviter le dégagement d'aérosols.  
NE JAMAIS UTILISER EN PULVERISATION NI AEROSOL!  
SUSCEPTIBLE DE PROVOQUER LE CANCER; LORSQUE DES AEROSOLS SONT INHALES PAR RESPIRATION.
- **Préventions des incendies et des explosions:** Tenir des appareils de protection respiratoire.
- **Stockage :**
- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :** Stocker dans un endroit frais.
- **Indications concernant le stockage commun :** Ne pas stocker avec les matières inflammables
- **Autres indications sur les conditions de stockage :**  
Tenir les emballages hermétiquement fermés

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

**Nom du produit impralit-CCO flüssig**

(suite de la page 2)

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

• **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**

Sans autre indication, voir point 7.

• **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

**1333-82-0 trioxyde de chrome (VI)**

VME	Valeur momentanée: 0,1 mg/m <sup>3</sup> Valeur à long terme: 0,05 mg/m <sup>3</sup> C1
-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------

**7697-37-2 acide nitrique**

VME	Valeur momentanée: 10 mg/m <sup>3</sup> , 4 ppm Valeur à long terme: 5 mg/m <sup>3</sup> , 2 ppm
-----	-----------------------------------------------------------------------------------------------------

• **Indications complémentaires :**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

• **Équipement de protection individuel :**

• **Mesures générales de protection et d'hygiène :**

Ne pas inhaler les gaz, les vapeurs et les aérosols

Tenir à l'écart de produits alimentaires, de boissons et de nourriture pour animaux.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau

• **Protection respiratoire :**

Protection respiratoire si la ventilation est insuffisante.

Filtre P2.

• **Protection des mains :** Gants de protection.

• **Matériau des gants**

Caoutchouc nitrile

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

• **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

• **Protection des yeux :** Lunettes de protection hermétiques.

• **Protection du corps :** Vêtement de protection résistant aux acides

### 9 Propriétés physiques et chimiques

• **Indications générales.**

<b>Forme :</b>	pâteux
<b>Couleur :</b>	Divers, selon l'encrage
<b>Odeur :</b>	inodore

• **Modification d'état**

<b>Point de fusion :</b>	Non déterminé
<b>Point d'ébullition :</b>	100°C

• **Point d'éclair :** Non applicable

• **Inflammabilité (solide, gazeux) :** non applicable

• **Pression de vapeur :** a 50°C: 123 mbar (=12,3 kPa)

• **Densité à 20°C:** 1,500 g/cm<sup>3</sup>

• **Solubilité dans/miscibilité avec l'eau à 20°C:** 200 g/l

(suite page 4)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

**Nom du produit impralit-CCO flüssig**

(suite de la page 3)

• **Valeur du pH (40 g/l) à 20°C:** 2,4

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :**  
Pas de décomposition en cas d'usage conforme.
- **Substances à éviter :**
- **Réactions dangereuses**  
Réactions au contact de matières combustibles  
Danger d'incendie en cas d'assèchement de la partie aqueuse
- **Produits de décomposition dangereux :** Pas de produits de décomposition dangereux connus

### 11 Informations toxicologiques

• **Toxicité aiguë :**

• **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification :**

Oral	LD50	ca. 500 mg/kg (Rattus norvegicus (Ratte))
------	------	-------------------------------------------

**1333-82-0 trioxyde de chrome (VI)**

Oral	LD50	52 mg/kg (Rattus norvegicus (Ratte))
Dermique	LD50	57 mg/kg (Oryctolagus cuniculus (eur. Kaninchen))
Inhalatoire	LC50/4 h	0,217 mg/l (Rattus norvegicus (Ratte))

- **Effet primaire d'irritation :**
- **de la peau :** Effet fortement corrosif sur la peau et les muqueuses.
- **des yeux :** Effet fortement corrosif.
- **Sensibilisation :**  
Sensibilisation possible par inhalation.  
Sensibilisation possible par contact avec la peau.
- **Indications toxicologiques complémentaires :**  
L'absorption orale du produit a un fort effet corrosif sur la cavité buccale et le pharynx et présente un danger de perforation du tube digestif et de l'estomac.  
cancérogène  
Toxique  
Corrosif  
Le produit peut causer des dommages héréditaires.
- **Sensibilisation** Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau.

### 12 Informations écologiques

• **Toxicité aquatique :**

**1333-82-0 trioxyde de chrome (VI)**

EC50 (24 h)	500 mg/l (Pseudomonas fluorescens)
IC50	> 5 mg/l (Algae)
	0,32 mg/l (Daphnia sp.)
LC50(96 h)	29 mg/l (Fish)
	40 mg/l (Colisa Fasciatus)

- **Autres indications écologiques :**
- **Indications générales :**  
Aucune évaluation écotoxicologique n'est à notre disposition à l'heure actuelle.  
La déclaration est déduite des caractéristiques des composants individuels.  
Catégorie de pollution des eaux 3 (D) (Classification propre) : très polluant

(suite page 5)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

### Nom du produit impralit-CCO flüssig

(suite de la page 4)

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou la canalisation, même pas en petite quantité.

Ne doit pas pénétrer à l'état non dilué ou non neutralisé dans les eaux usées ou le collecteur.

Danger pour l'eau potable dès fuite d'une quantité minimale dans le sous-sol.

Très toxique pour organismes aquatiques.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit :**
- **Recommandation :** Enlever selon réglementation régionale.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique) :**



- **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :** 8 Matières corrosives.
- **Indice Kemler :** 80
- **No UN** 1755
- **Groupe d'emballage :** III
- **Marquage spécial:** Signe conventionnel (poisson et arbre)
- **Désignation du produit :** 1755 ACIDE CHROMIQUE EN SOLUTION
- **Code de restriction en tunnels** E

- **Transport maritime IMDG ((ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :** 8
- **No ONU :** 1755
- **Label** 8
- **Groupe d'emballage :** III
- **No EMS :** F-A,S-B
- **Désignation technique exacte :** CHROMIC ACID, SOLUTION

- **Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :**



- **Classe ICAO/IATA :** 8
- **No ID ONU :** 1755
- **Label** 8
- **Groupe d'emballage :** III
- **Désignation technique exacte :** CHROMIC ACID, SOLUTION

(suite page 6)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

**Nom du produit impralit-CCO flüssig**

(suite de la page 5)

### 15 Informations réglementaires

**• Marquage selon les directives CEE :**

*Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / les lois respectives nationales*

*Les mesures de prudence habituelles doivent être observées en cas de manipulation de produits chimiques*

**• Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :**

T Toxique

N Dangereux pour l'environnement

**• Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :**

*trioxyde de chrome (VI)*

*acide nitrique*

**• Phrases R :**

45 *Peut provoquer le cancer.*

46 *Peut provoquer des altérations génétiques héréditaires.*

23/24/25 *Également toxique par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.*

35 *Provoque de graves brûlures.*

42/43 *Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau.*

48/23 *Également toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation.*

62 *Risque possible d'altération de la fertilité.*

50/53 *Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.*

**• Phrases S :**

53 *Éviter l'exposition - se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation.*

23 *Ne pas respirer l'aérosol.*

25 *Éviter le contact avec les yeux.*

26 *En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.*

27/28 *Après contact avec la peau, enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé et se laver immédiatement et abondamment à grande eau.*

36/37/39 *Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.*

45 *En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).*

57 *Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.*

60 *Éliminer le produit et son récipient comme un déchet dangereux.*

**• Prescriptions nationales :**

**• Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction** *Ne jamais vaporiser au pistolet!*

### 16 Autres données

*Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.*

*L'utilisateur est tenu de s'assurer que les données figurant dans ces fiches de sécurité sont adaptées entièrement à son objectif d'utilisation.*

**• Phrases R importantes:**

20/21/22 *Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.*

24/25 *Toxique par contact avec la peau et par ingestion.*

26 *Très toxique par inhalation.*

35 *Provoque de graves brûlures.*

36/37/38 *Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.*

42/43 *Peut entraîner une sensibilisation par inhalation et par contact avec la peau.*

45 *Peut provoquer le cancer.*

(suite page 7)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 28.04.2010

Révision: 15.01.2008

**Nom du produit impralit-CCO flüssig**

(suite de la page 6)

- 46 *Peut provoquer des altérations génétiques héréditaires.*
- 48/23 *Toxique: risque d'effets graves pour la santé en cas d'exposition prolongée par inhalation.*
- 50/53 *Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.*
- 60 *Peut altérer la fertilité.*
- 61 *Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.*
- 62 *Risque possible d'altération de la fertilité.*
- 8 *Favorise l'inflammation des matières combustibles.*
- 9 *Peut exploser en mélange avec des matières combustibles.*

• **Service établissant la fiche de donnée de sécurité :** Département sécurité du produit, Mannheim

• **Contact :**

Dpt. Product-Safety

Phone: \*\*49 / 621 7654 -247

e-mail: SDB.rog@ruetgers-organics.de

• \* **Données modifiées par rapport à la version précédente**

F

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

### 1 Identification de la substance/préparation et de la société/entreprise

- **Identification de la substance ou de la préparation**

- **Nom du produit impralit-KDS**

- **Code du produit** W7641021001B

- **Emploi de la substance / de la préparation**

Produit de préservation du bois

Imprégnation de protection de bois

- **Producteur/fournisseur :**

RÜTGERS Organics GmbH

Oppauer Straße 43

D-68305 Mannheim

Tel.: \*\*49-621-7654-247

Fax : \*\*49-621-7654-456

e-mail: SDB.rog@ruetgers-organics.de

- **Service chargé des renseignements :** Reg.: rubrique 16 (contact)

- **Renseignements en cas d'urgence :** Reg.: Producteur/fournisseur

### 2 Identification des dangers

- **Principaux dangers:**



T Toxique

N Dangereux pour l'environnement

- **Indications particulières sur le danger pour l'homme et l'environnement:**

Le produit est à étiqueter, conformément au procédé de calcul de la "Directive générale de classification pour les préparations de la CE", dans la dernière version valable.

R 60 Peut altérer la fertilité.

R 61 Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.

R 20/22 Également nocif par inhalation et par ingestion.

R 34 Provoque des brûlures.

R 50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

### 3 Composition/informations sur les composants

- **Caractérisation chimique**

- **Description :**

Mélange effectué à partir des matériaux mentionnés ci - après et avec des additifs non dangereux

- **Composants contribuant aux dangers:**

CAS: 141-43-5 EINECS: 205-483-3 Numéro index: 603-030-00-8	2-aminoéthanol C,  Xn; R 20/21/22-34	25-50%
CAS: 12069-69-1 EINECS: 235-113-6	carbonate de cuivre(II)-hydroxyde de cuivre(II) (1:1) R 52/53	20,53%
CAS: 214710-34-6 Polymer	Didecylpolyoxethylammoniumborate C,  Xn,  N; R 22-34-50	10,0%
	Arylethylphenylpolyglykolether, wässrige Lösung R 52/53	5-10%
CAS: 10043-35-3 EINECS: 233-139-2 Numéro index: 005-007-00-2	acide borique Repr. Cat. 2;  T; R 60-61	8,0%

- **Indications complémentaires :**

Pour le libellé des phrases de risque citées, se référer au chapitre 16.

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

**Nom du produit impralit-KDS**

(suite de la page 1)

### 4 Premiers secours

- **Indications générales :**

*Sortir les sujets de la zone dangereuse et les allonger  
Eloigner immédiatement les vêtements contaminés par le produit.*

- **après inhalation :**

*En cas d'inconscience, coucher et transporter la personne en position latérale stable.*

- **après contact avec la peau :**

*Laver immédiatement à l'eau et au savon et bien rincer.*

*Envoyer immédiatement chercher un médecin*

- **après contact avec les yeux :**

*Lavage avec de l'eau en écartant les paupières plusieurs minutes.*

*Demander immédiatement conseil à un médecin*

- **après ingestion :**

*Faire boire de l'eau en abondance et donner de l'air frais. Consulter immédiatement un médecin.*

*Ne pas faire vomir, demander d'urgence une assistance médicale.*

### 5 Mesures de lutte contre l'incendie

- **Moyens d'extinction:**

*CO2, poudre d'extinction ou eau pulvérisée. Combattre les foyers importants par de l'eau pulvérisée ou de la mousse résistant à l'alcool.*

- **Equipement spécial de sécurité :** Porter un vêtement de protection totale

### 6 Mesures à prendre en cas de rejet accidentel

- **Les précautions individuelles:**

*Porter un équipement de sécurité. Eloigner les personnes non protégées.*

- **Mesures pour la protection de l'environnement :**

*Ne pas rejeter dans les canalisations, dans l'eau de ruissellement ni dans les nappes d'eau souterraines*

- **Méthodes de nettoyage/récupération :**

*Recueillir les liquides à l'aide d'un produit absorbant (sable, diatomite, neutralisant d'acide, liant universel, sciure).*

*Utiliser un neutralisant.*

*Evacuer les matériaux contaminés en tant que déchets conformément au point 13.*

### 7 Manipulation et stockage

- **Manipulation :**

- **Précautions à prendre pour la manipulation:**

*Eviter le dégagement d'aérosols.*

*Veiller à une bonne ventilation/aspiration du poste de travail.*

- **Préventions des incendies et des explosions:** Aucune mesure particulière n'est requise.

- **Stockage :**

- **Exigences concernant les lieux et conteneurs de stockage :**

*Ne conserver que dans le fût métallique d'origine*

- **Indications concernant le stockage commun :** non nécessaire

- **Autres indications sur les conditions de stockage :**

*Stocker au frais et au sec dans des fûts métalliques bien fermés*

B

(suite page 3)

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

**Nom du produit impralit-KDS**

(suite de la page 2)

### 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

- **Indications complémentaires pour l'agencement des installations techniques :**

Sans autre indication, voir point 7.

- **Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :**

**141-43-5 2-aminoéthanol**

VL	Valeur momentanée: 15 mg/m <sup>3</sup> , 6 ppm
	Valeur à long terme: 7,6 mg/m <sup>3</sup> , 3 ppm

- **Indications complémentaires :**

Le présent document s'appuie sur les listes en vigueur au moment de son élaboration.

- **Équipement de protection individuel :**

- **Mesures générales de protection et d'hygiène :**

Respecter les mesures de sécurité usuelles pour l'utilisation de produits chimiques.

Éviter tout contact avec les yeux et avec la peau

- **Protection respiratoire :** non nécessaire.

- **Protection des mains :** Gants de protection.

- **Matériau des gants**

Gants en caoutchouc

Gants en néoprène

Le choix de gants appropriés dépend non seulement du matériau, mais aussi d'autres critères de qualité qui peuvent varier d'un fabricant à l'autre. Puisque le produit représente une préparation composée de plusieurs substances, la résistance des matériaux des gants ne peut pas être calculée à l'avance et doit, alors, être contrôlée avant l'utilisation.

- **Temps de pénétration du matériau des gants**

Le temps de pénétration exact est à déterminer par le fabricant des gants de protection et à respecter.

- **Protection des yeux :** Lunettes de protection hermétiques.

- **Protection du corps :** Vêtements de travail protecteurs.

### 9 Propriétés physiques et chimiques

- **Indications générales.**

<b>Forme :</b>	liquide
<b>Couleur :</b>	bleu
<b>Odeur :</b>	caractéristique

- **Modification d'état**

**Point de fusion :** Non déterminé

**Point d'ébullition :** 100°C

- **Point d'éclair :** > 100°C

- **Auto-inflammation :** Le produit ne s'enflamme pas spontanément.

- **Danger d'explosion :** Le produit n'est pas explosif.

- **Densité à 20°C:** 1,27000 g/cm<sup>3</sup>

- **Solubilité dans/miscibilité avec**

**l'eau :** entièrement miscible

- **Valeur du pH à 20°C:** 9,5

### 10 Stabilité et réactivité

- **Décomposition thermique / conditions à éviter :**

Pas de décomposition en cas d'usage conforme.

(suite page 4)

B

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

### Nom du produit impralit-KDS

(suite de la page 3)

- **Réactions dangereuses** Aucune réaction dangereuse connue
- **Produits de décomposition dangereux** : Pas de produits de décomposition dangereux connus

## 11 Informations toxicologiques

- **Toxicité aiguë** :

- **Valeurs LD/LC50 déterminantes pour la classification** :

#### 214710-34-6 Didecylpolyoxethylammoniumborate

Oral	LD50	500-2000 mg/kg (Rattus norvegicus (Ratte))
------	------	--------------------------------------------

#### 12069-69-1 carbonate de cuivre(II)-hydroxyde de cuivre(II) (1:1)

Oral	LD50	159 mg/kg (Oryctolagus cuniculus (eur. Kaninchen))
------	------	----------------------------------------------------

	LD50	1350 mg/kg (Rattus norvegicus (Ratte))
--	------	----------------------------------------

Dermique	LD50	>2000 mg/kg (Rattus norvegicus (Ratte))
----------	------	-----------------------------------------

Inhalatoire	LC50/4 h	1,2 mg/l (Rattus norvegicus (Ratte))
-------------	----------	--------------------------------------

#### 10043-35-3 acide borique

Oral	LD50	>3000 mg/kg (Rattus norvegicus (Ratte))
------	------	-----------------------------------------

Dermique	LD50	>2000 mg/kg (Oryctolagus cuniculus (eur. Kaninchen))
----------	------	------------------------------------------------------

Inhalatoire	LC50/4 h	>2 mg/l (Rattus norvegicus (Ratte))
-------------	----------	-------------------------------------

- **Effet primaire d'irritation** :

- **de la peau** : Effet corrosif sur la peau et les muqueuses.

- **des yeux** : Effet fortement corrosif.

- **Sensibilisation** : Aucun effet de sensibilisation connu.

- **Indications toxicologiques complémentaires** :

L'absorption orale du produit a un fort effet corrosif sur la cavité buccale et le pharynx et présente un danger de perforation du tube digestif et de l'estomac.

## 12 Informations écologiques

- **Effets écotoxiques** :

- **Toxicité aquatique** :

#### 214710-34-6 Didecylpolyoxethylammoniumborate

EC50(48 h)	1,9 mg/l (Bakterientoxizität)
------------	-------------------------------

IC50	0,1-1 mg/l (Scenedesmus subspicatus)
------	--------------------------------------

LC50(96 h)	0,5-1 mg/l (Brachydanio rerio)
------------	--------------------------------

#### 12069-69-1 carbonate de cuivre(II)-hydroxyde de cuivre(II) (1:1)

EC50 (72h)	0,043 mg/l (Algae)
------------	--------------------

EC50(3h)	>1000 mg/l (Bacteria)
----------	-----------------------

EC50(48 h)	0,042 mg/l (Daphnia magna)
------------	----------------------------

LC50(96 h)	> 100 mg/l (Fish)
------------	-------------------

#### 10043-35-3 acide borique

EC10	96 h: ca. 135 mg/l (Scenedesmus subspicatus)
------	----------------------------------------------

LC50(48 h)	ca. 760 mg/l (Daphnia magna)
------------	------------------------------

	32d(Repro): 570 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
--	--------------------------------------------

	7d(Repro): 263 mg/l (Carassius auratus (Goldfisch))
--	-----------------------------------------------------

	96 h: ca. 420 mg/l (Limanda limanda (Kliesche))
--	-------------------------------------------------

LOEC	21 d: ca. 70 mg/l (Daphnia magna)
------	-----------------------------------

NOEC	21 d: ca. 34 mg/l (Daphnia magna)
------	-----------------------------------

(suite page 5)

B

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

### Nom du produit impralit-KDS

(suite de la page 4)

- **Indications générales :**

Catégorie de pollution des eaux 2 (D) (Classification propre) : polluant

Ne pas laisser pénétrer dans la nappe phréatique, les eaux ou la canalisation, même pas en petite quantité.

Très toxique pour organismes aquatiques.

### 13 Considérations relatives à l'élimination

- **Produit :**

- **Recommandation :**

Enlever selon réglementation régionale.

Ne doit pas être évacué avec les ordures ménagères. Ne pas laisser pénétrer dans les égouts.

- **Catalogue européen des déchets**

03 02 03	composés organométalliques de protection du bois
----------	--------------------------------------------------

- **Emballages non nettoyés :**

- **Recommandation :** Evacuation conformément aux prescriptions légales.

- **Produit de nettoyage recommandé :** Eau, éventuellement avec addition de produits de nettoyage.

### 14 Informations relatives au transport

- **Transport par terre ADR/RID et RTMDR/RTMDF (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) (transfrontalier/domestique) :**



- **Classe ADR/RID-RTMDR/F (ordonnance sur le transport de produits dangereux - route et train) :**

8 Matières corrosives.

- **Indice Kemler :**

80

- **No UN**

3267

- **Groupe d'emballage :**

II

- **Marquage spécial:**

Signe conventionnel (poisson et arbre)

- **Désignation du produit :**

3267 LIQUIDE ORGANIQUE CORROSIF, BASIQUE, N.S.A. (Copper-Amine-Complex)

- **Transport maritime IMDG ((ordonnance sur le transport de produits dangereux) :**



- **Classe IMDG :**

8

- **No ONU :**

3267

- **Label**

8

- **Groupe d'emballage :**

II

- **No EMS :**

F-A,S-B

- **Désignation technique exacte :**

CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (Copper-Amine-Complex)

(suite page 6)

B

# Fiche de données de sécurité

## selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

### Nom du produit impralit-KDS

(suite de la page 5)

#### • Transport aérien ICAO-TI et IATA-DGR :



• Classe ICAO/IATA :	8
• No ID ONU :	3267
• Label	8
• Groupe d'emballage :	II
• Désignation technique exacte :	CORROSIVE LIQUID, BASIC, ORGANIC, N.O.S. (Copper-Amine-Complex)

### 15 Informations réglementaires

#### • Marquage selon les directives CEE :

Le produit est classé et identifié suivant les directives de la Communauté européenne / les lois respectives nationales

Les mesures de prudence habituelles doivent être observées en cas de manipulation de produits chimiques

#### • Lettre d'identification et caractérisation de danger du produit :

T Toxique

N Dangereux pour l'environnement

#### • Composants dangereux déterminants pour l'étiquetage :

Didecylpolyoxethylammoniumborate

Copper-Amine-Complex

#### • Phrases R :

60 Peut altérer la fertilité.

61 Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.

20/22 Également nocif par inhalation et par ingestion.

34 Provoque des brûlures.

50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.

#### • Phrases S :

53 Éviter l'exposition - se procurer des instructions spéciales avant l'utilisation.

26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste.

28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment à grande eau et au savon.

36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage.

45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible, lui montrer l'étiquette).

57 Utiliser un récipient approprié pour éviter toute contamination du milieu ambiant.

#### • Prescriptions nationales :

#### • Autres prescriptions, restrictions et règlements d'interdiction Ne jamais vaporiser au pistolet!

### 16 Autres données

Ces indications sont fondées sur l'état actuel de nos connaissances, mais ne constituent pas une garantie quant aux propriétés du produit et ne donnent pas lieu à un rapport juridique contractuel.

L'utilisateur est tenu de s'assurer que les données figurant dans ces fiches de sécurité sont adaptées entièrement à son objectif d'utilisation.

(suite page 7)

**Fiche de données de sécurité**  
selon 1907/2006/CE, Article 31

Date d'émission: 16.09.2009

Révision: 16.01.2008

**Nom du produit impralit-KDS**

(suite de la page 6)

**• Phrases R importantes:**20/21/22 *Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion.*22 *Nocif en cas d'ingestion.*34 *Provoque des brûlures.*50 *Très toxique pour les organismes aquatiques.*52/53 *Nocif pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique.*60 *Peut altérer la fertilité.*61 *Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant.***• Service établissant la fiche de donnée de sécurité :** Département sécurité du produit, Mannheim**• Contact :**

Dpt. Product-Safety

Phone: \*\*49 / 621 7654 -247

e-mail: SDB.rog@ruetgers-organics.de

**• \* Données modifiées par rapport à la version précédente**

B



# Fiche de Données de sécurité

selon le règlement n° 1907/2006/CE

■ BASF Group

Page 1/5

Date/révisée: 14.12.2010

Version: 4

Dénomination commerciale: Wolmanit® CX-10-2

## 1 Identification de la substance/préparation et de la société/l'entreprise

Dénomination commerciale: Wolmanit® CX-10-2

Utilisation: Produit de protection du bois

Fabricant/fournisseur: Dr. Wolman GmbH, Postfach 1160, 76545 Sinzheim, Deutschland  
Tel. +49 7221 800-0, Fax +49 7221 800-210  
e-mail: product-safety-wolman@wolman.de

Numéro de téléphone d'appel d'urgence: Département sécurité produit Tel. +49 7221 800-0 +49 7221 / 800 -234

## 2 Identification des dangers

Effet principal



C - Corrosif



N - Dangereux pour l'environnement

Dangers essentiels pour l'homme et pour l'environnement:

R 22 Nocif en cas d'ingestion

R 34 Provoque des brûlures

R 50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique

## 3 Composition/informations sur les composants

Nature chimique: Produit de protection du bois à base de composés du cuivre et du bore

Contient

Numéro CAS	Dénomination	%	Classification	Phrases-R
312600-89-8	Bis-(N-Cyclohexyldiazoniumdiox)-cuivre	2,0	Xn, N	22 - 41 - 50/53
12069-69-1	Carbonate de cuivre	16,8	Xn, N	20/22 - 50/53
10043-35-3	Acide borique	4,9	T	60 - 61
141-43-5	2-Aminoéthanol	25-45	C	20/21/22 - 34

## 4 Premiers secours

Mesures générales: Enlever immédiatement tout vêtement souillé ou éclaboussé

après inhalation: Repos, air frais

après contact avec la peau: Laver immédiatement à grande eau

après contact avec les yeux: Laver immédiatement et abondamment (15 minutes) avec de l'eau et consulter un spécialiste

après ingestion: Rincer la bouche avec de l'eau - Consulter un médecin

## 5 Mesures de lutte contre l'incendie

Moyens d'extinction appropriés: Eau, mousse, poudre, extincteur à poudre

Moyens d'extinction à ne pas utiliser: —

Équipement de protection spécial: Aucune mesure particulière

Date/révisée: 14.12.2010

Version: 4

Page 2/5

Dénomination commerciale: Wolmanit® CX-10-2

## 6 Mesures à prendre en cas de dispersion accidentelle

<b>Précautions individuelles:</b>	Veillez à une ventilation suffisante
<b>Précautions pour la protection de l'environnement:</b>	Eviter toute pénétration dans les canalisations et dans de sol
<b>Méthodes de nettoyage:</b>	Ramasser avec un matériau absorbant (sable ou sciure)

## 7 Manipulation et stockage

### Manipulation:

Respecter les précautions habituelles liées à la manipulation des produits chimiques. Conserver à l'écart des aliments et boissons y compris ceux pour animaux. Ne pas manger, ne pas boire, ne pas fumer pendant l'utilisation.

### Stockage:

Conserver le produit dans les emballages d'origine. Conserver hors de portée des enfants. Ne pas mettre en contact avec les acides ou les substances pouvant former des acides. Veillez à une ventilation suffisante du lieu de travail et de stockage.

## 8 Contrôle de l'exposition/protection individuelle

### Mesures d'ordre technique: (voir paragraphe 7)

### Composants présentant des valeurs-seuil à surveiller par poste de travail :

2-aminoéthanol : VME 8 mg/m<sup>3</sup> ; 3 ppm (VLEP-INRS)

### Équipement de protection individuelle

**Protection respiratoire:** Protection respiratoire en d'aération insuffisante

**Protection des mains:** Gants de protection appropriés résistant aux agents chimiques (EN 374), également dans le cas d'un contact direct prolongé (conseillé: index de protection 6, correspondant à un temps de perméation > 480 minutes selon EN 374): p.ex. en caoutchouc nitrile (0,4 mm), caoutchouc chloroprène (0,5 mm), chlorure de polyvinyle (0,7 mm), entre autres.

**Protection des yeux:** Lunettes de sécurité à protection intégrale (EN 166)

**Vêtements de protection:** Choisir le moyen de protection corporelle en fonction de l'activité et du type d'exposition, p.ex. tablier, bottes de protection, combinaison de protection contre les produits chimiques (DIN-EN 465)

### Mesures générales de protection et d'hygiène:

Respecter les précautions habituelles liées à la manipulation des produits chimiques

## 9 Propriétés physiques et chimiques

<b>Etat physique:</b>	liquide
<b>Coleur:</b>	bleu
<b>Odeur:</b>	très légère, caractéristique
<b>Température de solidification :</b>	environ 0 °C
<b>Point/intervalle d'ébullition:</b>	> 100 °C
<b>Point d'éclair:</b>	non applicable
<b>Température d'auto-inflammation :</b>	> 400 °C
<b>Risque d'explosion :</b>	aucun propriété explosive
<b>Densité:</b>	1,27 g/cm <sup>3</sup> environ à 20 °C
<b>pH</b>	9,7 environ à 20 g/l H <sub>2</sub> O à 20 °C
<b>Solubilité dans l'eau ;</b>	miscible à l'eau en toutes proportions

Date/révisée: 14.12.2010

Version: 4

Page 3/5

Dénomination commerciale: Wolmanit® CX-10-2

## 10 Stabilité et réactivité

**Conditions à éviter:** Décomposition thermique > 250 °C

**Matières à éviter:** —

**Produits de décomposition dangereux:** Aucune décomposition en conditions normales d'utilisation

## 11 Informations toxicologiques

### Toxicité aiguë:

DL<sub>50</sub> orale, rat: 500 mg/kg environ

DL<sub>50</sub> dermale, rat: > 2000 mg/kg

Irritation cutanée (lapin): corrosif

Irritation oculaire (lapin): corrosif

### Autres informations:

Les fabricants d'acide borique / de borates signalent que des études animales, portant sur l'ingestion de fortes doses par plusieurs espèces, indiquent que l'acide borique / les borates affectent la reproduction et le développement. Une étude sur l'exposition professionnelle de l'homme à des poussières d'acide borique / de borates n'a démontré aucun effet défavorable sur la reproduction.

## 12 Informations écologiques

### Ecotoxicité

- Toxicité vis-à-vis des poissons: LC<sub>50</sub> (96 h): < 1 mg/l
- Invertébrés aquatiques (Daphnia magna): LC<sub>50</sub> (48 h): < 1 mg/l
- Plantes aquatiques: EC<sub>50</sub> (72 h): < 1 mg/l
- Microorganismes (boue activée): EC<sub>50</sub> (17 h): environ 50 mg/l

### Données sur l'élimination:

Les composés du cuivre peuvent en grande partie être éliminés de l'eau. Dans l'environnement, le bore est transformé en borate naturel.

### Mesures générale:

Respecter les directives relatives à la protection de la nappe phréatique, des eaux de surface, du sol et de l'environnement en général (air et sol). Ne pas déverser dans les eaux sans traitement préalable.

## 13 Considérations relatives à l'élimination

**Substance ou préparation:** Les déchets et restes doivent être mis en décharge agréée ou incinérés conformément à la législation en vigueur.

**Recommandations:**

**Emballages contaminés:** Les emballages doivent être soigneusement vidés et rincés. Ils peuvent être recyclés ou rendus au fabricant.

**Recommandations:**

**14 Informations relatives au transport \*****Voies terrestres ADR/RID et GGVS/GGVE (international/national):**

**Classe:** 8  
**Numéro-UN:** 1760  
**Nom de la matière:** LIQUIDE CORROSIF, N.S.A. (ALKYLAMINE, CARBONATE DE CUIVRE)  
**Emballage:** II

**Voies maritimes IMDG/GGVSee:**

**Classe:** 8  
**Numéro-UN:** 1760  
**Désignation technique:** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (ALKYLAMINE, COPPER CARBONATE)  
**Emballage:** II  
**Polluant marin:** yes  
**Numéro EMS:** F-A, S-B  
**Numéro MFAG:** 760

**Voies aériennes ICAO-TI et IATA-DGR:**

**Classe:** 8  
**Numéro-UN:** 1760  
**Désignation technique:** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (ALKYLAMINE, COPPER CARBONATE)  
**Emballage:** II

**15 Informations relatives à la réglementation****Réglementation communautaire:**

C – Corrosif  
 N – Dangereux pour l'environnement

R 22 Nocif en cas d'ingestion  
 R 34 Provoque des brûlures  
 R 50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique

S 2 Conserver hors de portée des enfants  
 S 13 Conserver à l'écart des aliments et boissons y compris ceux pour animaux  
 S 20/21 Ne pas manger, ne pas boire et ne pas fumer pendant l'utilisation  
 S 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste  
 S 28 Après contact avec la peau, se laver immédiatement et abondamment avec de l'eau  
 S 45 En cas d'accident ou de malaise consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).

**Dispositions nationales:** \_\_\_\_\_

Date/révisée: 14.12.2010

Page 5/5

Version: 4

Dénomination commerciale: Wolmanit® CX-10-2

## 16 Autres informations

Texte intégral des phrases-R citées au chapitre 3:

- R 20/21/22 Nocif par inhalation, par contact avec la peau et par ingestion
- R 20/22 Nocif par inhalation et par ingestion
- R 22 Nocif en cas d'ingestion
- R 34 Provoque des brûlures
- R 41 Risque de lésions oculaires graves
- R 50/53 Très toxique pour les organismes aquatiques, peut entraîner des effets néfastes à long terme pour l'environnement aquatique
- R 60 Peut altérer la fertilité
- R 61 Risque pendant la grossesse d'effets néfastes pour l'enfant

\* Données modifiées par rapport à la version précédente

Cette fiche complète les notices techniques d'utilisation mais ne les remplace pas. Les renseignements qu'elle contient sont basés sur l'état de nos connaissances relatives au produit concerné, à la date indiquée. Elle ne dispense en aucun cas l'utilisateur de connaître et d'appliquer l'ensemble des textes réglementant son activité. Il prendra sous sa seule responsabilité les précautions liées à l'utilisation qu'il fait du produit.